

Radiator Oil Cleaner Comp. 1

Revzija: 08.04.2021

Broj materijalima: 1524

Stranica 1 od 8

ODJELJAK 1.: Identifikacija tvari/smjese i podaci o tvrtki/poduzeću

1.1. Identifikacijska oznaka proizvoda

Radiator Oil Cleaner Comp. 1

1.2. Relevantne identificirane uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju

Uporaba tvari/smjese

Sredstvo za čišćenje za rashladne sustave

1.3. Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list

Naziv tvrtke:	CTP GmbH	
Adresa ulice:	Saalfelder Strasse 35h	
Grad:	D-07338 Leutenberg	
Telefon:	+49 (0)36734 230-0	Telefaks: +49 (0)36734 230-22
e-mail:	msds@bluechemgroup.com	
Osoba za kontakt:	Jens Moeller, Dipl.-Chem.	Telefon: +49 (0)36734 230-19
Internet:	www.bluechemgroup.com	

1.4. Broj telefona za izvanredna stanja: GBK GmbH: +49-(0)6132-84463 (24/7)

Ostali podaci

Broj artikla: 1511, 1511-1, 1512, 1513, 1515, 1518

ODJELJAK 2.: Identifikacija opasnosti

2.1. Razvrstavanje tvari ili smjese

Uredba (EZ) br. 1272/2008

Kategorije opasnosti:

Nagrizajuće/nadražujuće za kožu: Nadraž. koža 2

Teška ozljeda oka/nadražujuće za oko: Nadraž. oka 2

Oznaka upozorenja:

Nadražuje kožu.

Uzrokuje jako nadraživanje oka.

2.2. Elementi označivanja

Uredba (EZ) br. 1272/2008

Oznaka opasnosti: Upozorenje

Piktogrami:



Oznake upozorenja

H315	Nadražuje kožu.
H319	Uzrokuje jako nadraživanje oka.

Oznake obavijesti

P101	Ako je potrebna liječnička pomoć pokazati spremnik ili naljepnicu.
P102	Čuvati izvan dohvata djece.
P302+P352	U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM: oprati velikom količinom vode.
P305+P351+P338	U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ako ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispirati.
P337+P313	Ako nadražaj oka ne prestaje: zatražiti savjet/pomoć liječnika.
P501	Kemikalije i spremnici moraju biti odloženi na posebna odlagališta opasnog otpada.

Označivanje pakiranja čiji sadržaj ne prelazi 125 ml

Radiator Oil Cleaner Comp. 1

Revzija: 08.04.2021

Broj materijalima: 1524

Stranica 2 od 8

Oznaka opasnosti:

Upozorenje

Piktogrami:



2.3. Ostale opasnosti

Nema informacija.

ODJELJAK 3.: Sastav/informacije o sastojcima

3.2. Smjese

Kemijska svojstva

Organske i anorganske kiseline

Sredstvo za zaštitu od korozije

Sredstvo za čišćenje.

Opasni sastojci

CAS-br.	Ime	Udio
	EC-br. Indeksni-br. REACH-br.	
	Razvrstavanje prema GHS	
5329-14-6	sulfamic acid, sulphamic acid, sulphamidic acid	10 - < 15 %
	226-218-8 01-2119488633-28	
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2, Aquatic Chronic 3; H315 H319 H412	
5949-29-1	citric acid	1 - < 5 %
	201-069-1 01-2119457026-42	
	Eye Irrit. 2; H319	

Doslovno značenje H i EUH oznaka: vidi odjeljak 16.

Specifične granične vrijednosti koncentracije, M faktori i procijenjene vrijednosti akutne toksičnosti (ATE-i)

CAS-br.	EC-br.	Ime	Udio
		Specifične granične vrijednosti koncentracije, M faktori i procijenjene vrijednosti akutne toksičnosti (ATE-i)	
5329-14-6	226-218-8	sulfamic acid, sulphamic acid, sulphamidic acid	10 - < 15 %
		oralni: LD50 = 3160 mg/kg	
5949-29-1	201-069-1	citric acid	1 - < 5 %
		kožni: LD50 = >2000 mg/kg; oralni: LD50 = 5400 mg/kg	

ODJELJAK 4.: Mjere prve pomoći

4.1. Opis mjera prve pomoći

Opće napomene

Unesrećene ukloniti iz opasnog područja i poleći ih. Unesrećene osobe izvesti na čisti zrak. Unesrećenima osigurati mir i utopli ih.

Poprskane odjevne predmete, cipele i čarape odmah svući.

Nakon udisanja

pobrinuti se za svježi zrak. Pri teškoćama s disanjem zatražiti liječničku pomoć.

Nakon dodira s kožom

presvući kontaminiranu odjeću. Nakon dodira s kožom odmah isprati s dovoljno Voda i sapun (sredstvo propisuje proizvođač).

Prije ponovnog korištenja treba oprati uprljane odjevne predmete.

Radiator Oil Cleaner Comp. 1

Revzija: 08.04.2021

Broj materijalima: 1524

Stranica 3 od 8

Nakon dodira s očima

Odmah pri malo podignutom kapku ispirati 10 - 15 minuta vodom.
Posavjetovati se s liječnikom.

Nakon gutanja

Odmah isprati usta i piti veće količine vode.
NE izazivati povraćanje. Posavjetovati se s liječnikom.

4.2. Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni

nadražuje kožu: Nadraživanje i nagrizanje.
nakon kontakta s očima: Opasnost od teških ozljeda oči.
nakon gutanja: Štetan po zdravlje. Nadraživanje i nagrizanje.

4.3. Navod o slučaju potrebe za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom

Mogu se pojaviti sljedeći simptomi:
kašalj. mučnina. teško disanje. Bolovi u trbuhu.

ODJELJAK 5.: Mjere gašenja požara

5.1. Sredstva za gašenje

Prikladna sredstva za gašenje

prah za gašenje. pijesak. pjena otporna na alkohol.

Neprikladna sredstva za gašenje

vodeni mlaz.

5.2. Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

Sumporni dioksid (SO₂).
dušični oksidi (NO_x).
amonijak.

5.3. Savjeti za gasitelje požara

Nema informacija.

Dodatni savjeti

Kontaminirana voda za gašenje ne smije se ispuštati u kanalizaciju. Gašenjem kontaminiranu vodu odvojeno sakupljati.

ODJELJAK 6.: Mjere kod slučajnog ispuštanja

6.1. Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja

pobrinuti se za zadovoljavajuću ventilaciju. Izbjegavati dodir s očima i kožom.

6.2. Mjere zaštite okoliša

Ne dozvoliti da dospije u kanalizaciju ili vode. U slučaju izlaza plina ili prodiranja u vode, tlo ili kanalizaciju obavijestiti nadležne službe.

6.3. Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje

Spriječiti površinsko širenje (npr. zbog zadržavanja ili uljnih barijera).
Ukloniti materijalima koji vežu tekućinu (pijesak, infuzorijska zemlja, vezivo za kiseline, univerzalno vezivo).

6.4. Uputa na druge odjeljke

Ne postoje podaci

ODJELJAK 7.: Rukovanje i skladištenje

7.1. Mjere opreza za sigurno rukovanje

Savjeti za sigurno rukovanje

Čuvati u dobro zatvorenim spremnicima na hladnom mjestu.
Izbjegavati dodir s očima i kožom.

7.2. Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti

Radiator Oil Cleaner Comp. 1

Revzija: 08.04.2021

Broj materijalima: 1524

Stranica 4 od 8

Upute o zajedničkom uskladištenju

ne skladištiti zajedno s: alkalije (pl.) (lužine (pl.)).

7.3. Posebna krainja uporaba ili uporabe

Nema informacija.

ODJELJAK 8.: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita

8.1. Nadzorni parametri

8.2. Nadzor nad izloženošću

Opće zaštitne i higijenske mjere

Odmah skinuti kontaminiranu, natopljenu odjeću.

Izbjegavati dodir s očima i kožom.

Zaštita očiju/lica

Nositi čvrsto prijanjajuće zaštitne naočale ako postoji opasnost od prskanja u oči.

Zaštita ruku

treba nositi testirane zaštitne rukavice: butil-kaučuk.

ODJELJAK 9.: Fizikalna i kemijska svojstva

9.1. Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima

Agregatno stanje: tekuć, bistar/jasan

Boja: svijetlo žut

Miris: bez mirisa

pH (Kod 20 °C): 2,1

Promjena stanja

Talište: < 0 °C

Vrelište ili početno vrelište i raspon > 100 °C

temperatura vrenja:

Gustoća (Kod 20 °C): 1,07 g/cm³

Topljivost u vodi: lako topiv.

(Kod 20 °C)

9.2. Ostale informacije

Ne postoje podaci

ODJELJAK 10.: Stabilnost i reaktivnost

10.1. Reaktivnost

Nema informacija.

10.2. Kemijska stabilnost

Ne razgrađuje se ako se koristi za propisanu namjenu.

10.3. Mogućnost opasnih reakcija

Nisu poznate opasne reakcije.

10.4. Uvjeti koje treba izbjegavati

Nema informacija.

10.5. Inkompatibilni materijali

oksidaciono sredstvo. alkalije (pl.) (lužine (pl.)), koncentriran.

10.6. Opasni proizvodi raspadanja

sumpor-dioksid (SO₂), dušični oksidi (NO_x), amonijak.

Radiator Oil Cleaner Comp. 1

Revzija: 08.04.2021

Broj materijalima: 1524

Stranica 5 od 8

ODJELJAK 11.: Toksikološke informacije

11.1. Informacije o toksikološkim učincima

Akutna toksičnost

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

CAS-br.	Ime	Način izloženosti	Doza	Organizam	Izvor	Metoda
5329-14-6	sulfamic acid, sulphamic acid, sulphamidic acid	oralni	LD50 3160 mg/kg	Štakor		
5949-29-1	citric acid	oralni	LD50 5400 mg/kg	miš.		
		dermalno	LD50 >2000 mg/kg	Štakor		

Nadraživanje i nagrizanje

Nadražuje kožu.

Uzrokuje jako nadraživanje oka.

Senzibilizirajuće djelovanje

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

CMR učinci (karcinogenost, mutagenost, reproduktivna toksičnost)

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

STOT - jednokratno izlaganje

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

STOT - ponavljano izlaganje

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

Opasnost od aspiracije

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

ODJELJAK 12.: Ekološke informacije

12.1. Toksičnost

CAS-br.	Ime	Otrovnost vode	Doza	[h] [d]	Organizam	Izvor	Metoda
5329-14-6	sulfamic acid, sulphamic acid, sulphamidic acid	Akutna otrovnost za ribe	LC50 70,3 mg/l	96 h	Pimephales promelas		
5949-29-1	citric acid	Akutna otrovnost za ribe	LC50 440 mg/l	96 h	klen (leuciscus idus)		
		Akutna otrovnost za alge	ErC50 425 mg/l	96 h	Scenedesmus subspicatus		
		Akutna otrovnost za crustacea	EC50 1535 mg/l	48 h	Daphnia magna		

12.2. Postojanost i razgradivost

Nema informacija.

12.3. Bioakumulacijski potencijal

Nema informacija.

Radiator Oil Cleaner Comp. 1

Revzija: 08.04.2021

Broj materijalima: 1524

Stranica 6 od 8

12.4. Pokretljivost u tlu

Nema informacija.

12.5. Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB

Nema informacija.

12.6. Ostali štetni učinci

Nema informacija.

Dodatni savjeti

Ne dozvoliti da dospije u kanalizaciju ili vode.

proizvod je Kiselina U pravilu je potrebna neutralizacija prije uvođenja otpadnih voda u uređaj za pročišćavanje.

ODJELJAK 13.: Zbrinjavanje

13.1. Metode obrade otpada

Preporuke za zbrinjavanje

Ne zbrinjavati zajedno s otpadom iz kućanstva

Ne dozvoliti da dospije u kanalizaciju ili vode.

Točno kodiranje otpada dogovorite s ovlaštenom tvrtkom za zbrinjavanje.

proizvod je Kiselina U pravilu je potrebna neutralizacija prije uvođenja otpadnih voda u uređaj za pročišćavanje.

ODJELJAK 14.: Informacije o prijevozu

Kopneni transport (ADR/RID)

14.1. UN broj:

UN 3264

14.2. Pravilno otpremno ime prema

KOROZIVNA TEKUĆINA, KISELA, ANORGANSKA, N.D.N.

UN-u:

SULFAMINSKA KISELINA

14.3. Razred(i) opasnosti pri

8

prijevozu:

14.4. Skupina pakiranja:

III

Naljepnice:

8



Klasifikacijski kod:

C1

Posebne odredbe:

274

Ograničena količina (LQ):

5 L

Oslobodena količina:

E1

Kategorija transporta:

3

Broj opasnost:

80

Kod restrikcije za prijevoz u tunelima:

E

Transport unutrašnje plovidbe (ADN)

14.1. UN broj:

UN 3264

14.2. Pravilno otpremno ime prema

KOROZIVNA TEKUĆINA, KISELA, ANORGANSKA, N.D.N.

UN-u:

SULFAMINSKA KISELINA

14.3. Razred(i) opasnosti pri

8

prijevozu:

14.4. Skupina pakiranja:

III

Naljepnice:

8



Radiator Oil Cleaner Comp. 1

Revzija: 08.04.2021

Broj materijalima: 1524

Stranica 7 od 8

Klasifikacijski kod: C1
Posebne odredbe: 274
Ograničena količina (LQ): 5 L
Oslobodena količina: E1

Pomorski brodski transport (IMDG)

14.1. UN broj: UN 3264
14.2. Pravilno otpremno ime prema UN-u: CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, INORGANIC, N.O.S. SULFAMINSKA KISELINA
14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu: 8
14.4. Skupina pakiranja: III
Naljepnice: 8



Marine pollutant: -
Posebne odredbe: 223, 274
Ograničena količina (LQ): 5 L
Oslobodena količina: E1
EmS: F-A, S-B
Grupa za odvajanje: 1 - acids

Zračni transport (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. UN broj: UN 3264
14.2. Pravilno otpremno ime prema UN-u: CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, INORGANIC, N.O.S. SULFAMINSKA KISELINA
14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu: 8
14.4. Skupina pakiranja: III
Naljepnice: 8



Posebne odredbe: A3 A803
Ograničena količina (LQ) putnički zrakoplov: 1 L
Passenger LQ: Y841
Oslobodena količina: E1
IATA-Upute o pakiranju (putnički avion): 852
IATA-Maksimalna količina - putnički zrakoplov: 5 L
IATA-Upute o pakiranju (teretni avion): 856
IATA-Maksimalna količina - tereta: 60 L

14.5. Opasnosti za okoliš

OPASNO PO OKOLIŠ: Ne

14.6. Posebne mjere opreza za korisnika

Nema informacija.

14.7. Prijevoz u razlivenom stanju u skladu s Prilogom II. Konvenciji MARPOL i Kodeksom IBC

Nema informacija.

ODJELJAK 15.: Informacije o propisima

Radiator Oil Cleaner Comp. 1

Revzija: 08.04.2021

Broj materijalima: 1524

Stranica 8 od 8

15.1. Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu

EU uredbe

Ograničenja upotrebe (REACH, Prilog XVII.):

Ulazak 3

Dodatni savjeti

Sadrži:

5 - 15 % Neionski tenzidi

< 5 % anionski surfaktanti

Nacionalna regulativa

Klasa ugroženosti vode (Njemačka): 1 - u maloj mjeri ugrožava vodu

15.2. Procjena kemijske sigurnosti

Ocjenjivanje sigurnosti materijala u toj mješavini nije provedeno.

ODJELJAK 16.: Ostale informacije

Klasifikacija smjesa i korištena metoda evaluacije sukladno Uredbi (EZ) br. 1272/2008 [CLP]

Klasifikacija	Postupak klasifikacije
Skin Irrit. 2; H315	Postupak izračuna
Eye Irrit. 2; H319	Postupak izračuna

Doslovno značenje H i EUH oznaka (Broj i puni tekst)

H315	Nadražuje kožu.
H319	Uzrokuje jako nadraživanje oka.
H412	Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

Daljnje obavijesti

Podaci se oslanjaju na današnje stanje našeg znanja, ali ne predstavljaju sigurnost svojstava proizvoda i nisu osnova ugovornog pravnog odnosa.

Postojećih zakona i odredaba se mora primalac naših proizvoda na svoju odgovor nost pridržavati.

(Podaci o opasnim sadržajnim tvarima su uzeti iz dotičnih zadnje važećih sigurnosno-tehničkih listi podataka prethodnog isporučioca)